

# Are you kidding me?

(อาร์ ยู คิดดิ้ง มี)

ล้อกันเล่นรึเปล่าเนี่ย

### I'll come back later.

(ไอลุ คัม แบ็ค เลเทอร์)

### เดี๋ยวกลับมาใหม่นะ

## I have to tell you something.

(ไอ แฮฟ ทู เท็ล ยู ซัมธิง)

มีอะไรจะบอก

### It doesn't feel right.

(อิท ดาสซึ่น ฟีล ไรทุ)

มันรู้สึกไม่ใช่, รู้สึกว่าไม่ถูกต้อง

### I'm not surprised.

(ไอมุ น็อท เซอร์ไพรส์ทุ)

ไม่แปลกใจเลย

### It's so frustrating.

(อิทสุ โซ ฟรัสเทรททิ่ง)

น่าหงุดหงิดมากเลยอะ

### Any idea?

(เอนี่ ไอเดีย)

มีไอเดียมั้ย, มีอะไรเสนอมั้ย

Agreed.

(อะกรีด)

เห็นด้วย

That is so weird.

(แด็ท อีส โซ เวียร์ด)

มันแปลกมากเลยอ่ะ

### Don't lose hope.

(โด๊นทุ ลูส โฮพ)

อย่าพึ่งหมดหวัง

It's gross.

(อิทสุ โกรส)

น่าขยะแขยง

Why are you acting so strange?

(วาย อาร์ ยู แอคทิ่ง สเตรงจุ)

ทำไมเธอต้องทำตัว แปลกๆด้วย

### That's so exciting.

(แด็ทสุ โซ เอ็กไซทิ่ง)

น่าตื่นเต้นมากๆ

### Can I talk to you for a second?

(แคน ไอ ทอล์ค ทู ยู ฟอร์ อะ เซคเค่นดุ)

ขอคุยด้วยหน่อยได้ไหม

## Let's not get carried away.

(เล็ทสุ น็อท เก็ต แคริด อะเวย์)

อย่าพึ่งตื่นเต้นจนเกินไปเลยนะ

## You can't tell anyone.

(ยู แค้นทุ เท็ล เอนี่วัน)

เธอบอกใครไม่ได้นะ

#### It's awful.

(อิทสุ ออฟูล)

มันแย่มากๆ

#### We've been over this.

(วีฟ บีน โอฟเวอร์ ดิส)

ี เราคุยเรื่องนี้กันแล้วนะ, เราตกลงเรื่องนี้กันแล้วนะ

#### Wait up.

(เวท อัพ)

รอก่อน, รอด้วยสิ

### What time do you need me there?

(ว็อท ไทม์ ดู ยู นีด มี แดร์)

ให้ฉันไปที่นั่นกี่โมง

## You know something?

(ยู โนว ซัมธิง)

เธอรู้อะไรมั้ย

### Are you lying?

(อาร์ ยู ลายอิ้ง)

เธอโกหกอยู่รึเปล่าเนี่ย

#### I need a little time.

(ไอ นีด อะ ลิทเทิ่ล ไทม์)

ฉันต้องการเวลาหน่อย

### She couldn't make it.

(ชี คุดเดิ่น เมค อิท)

เธอมาไม่ได้, เธอมาไม่ทัน

## What are you doing here?

(วอท อาร์ ยู ดูอิ้ง เฮียร์)

เธอมาทำอะไรที่นี่

I'll call you.

(ไอลุ คอล ยู)

ไว้โทรหานะ

My phone died.

(มาย โฟน ไดดุ)

โทรศัพท์แบตหมด

Just do it.

(จัสทุ ดู อิท)

ทำเลย, ทำมันซะ

Just give me a call.

(จัสทุ กีฟ มี อะ คอล)

โทรมาหาฉันนะ

Can you text me when you get home?

(แคน ยู เท็กซ์ทุ มี เว็น ยู เก็ต โฮม)

ถึงบ้านแล้วทักมาหน่อยได้มั้ย

### I feel guilty.

(ไอ ฟีล กิลตี้)

ฉันรู้สึกผิด

## I know what you mean.

(ไอ โนว วอท ยู มีน)

ฉันรู้ว่าเธอหมายถึงอะไร, ฉันเข้าใจเธอ

#### I hate this.

(ไอ เฮท ดิส)

เกลียดอะ, ไม่ชอบเลย

I guess so.

(ไอ เกส โซ)

คงอย่างงั้นมั้ง, ใช่ละมั้ง

### That sucks. I almo

(แด็ท ซัคสุ)

I almost forgot.

(ไอ ออลโมสทุ ฟอร์ก็อต )

แย่จังเลย

เกือบลืมเลย

## Don't worry about it.

(โด๊นทุ เวอร์รี่ อะเบ้าทุ อิท)

อย่ากังวลไปเลย, ไม่เป็นไร

What's taking so long?

(วอทสุ เทคกิ้ง โซ ลอง)

ทำไมช้าแบบนี้เนี่ย

You don't have to do that.

(ยู โด๊นทฺ แฮฟ ทู ดู แด็ท)

เธอไม่ต้องทำแบบนั้นก็ได้นะ

Bring it on.

(บริง อิท ออน)

จัดมา, เอาสิ, มาเลย

But why?

(บัท วาย)

แต่ทำไมอะ

I feel terrible about it.

(ไอ ฟีล เทริเบิล อะเบ้าทุ ดิส)

### What's so funny?

(วอทสุ โซ ฟันนี่)

ตลกอะไรขนาดนั้น

## Wish there was something I could do.

(วิช แดร์ วอส ซัมธิง ไอ คุด ดู)

น่าจะมีอะไรที่ฉันพอทำได้บ้างนะ

### What happened next?

(วอท แฮพพื่นดุ เน็กซ์ทุ)

เกิดอะไรขึ้นหลังจากนั้น

### You were right.

(ยู เวอร์ ไรทุ)

เธอพูดถูก, เธอถูก

## That's great to hear.

(แด็ทสุ เกรท ทู เฮียร์)

ดีใจที่ได้ยินแบบนั้นนะ

#### What else?

(วอท เอลส์)

มีอะไรอีก

### Make yourself comfortable.

(เมค ยัวร์เซลฟ คอมฟุทะเบิล)

ตามสบายเลยนะ

### Are you interested?

(อาร์ ยู อินเทรสถิด)

สนใจมั้ย

#### I can't afford it.

(ไอ แค้นทุ อัฟฟอร์ด อิท)

ฉันจ่ายมันไม่ไหวหรอก

## Make yourself at home.

(เมค ยัวร์เซลฟ แอท โฮม)

ตามสบายเลยนะ, คิดซะว่านี่เป็น บ้านของเธอ

#### That's interesting.

(แดทสุ อินเทรสทิ่ง)

น่าสนใจนะ

### Time's running out.

(ไทม์สุ รันนิ่ง เอ้าทุ)

ใกล้หมดเวลาแล้ว, เหลือเวลาไม่มากแล้ว

## Please pay attention.

(พลีส เพย์ อะเท็นชั่น)

ตั้งใจฟังหน่อย

Speak up.

(สปื๊ค อัพ)

พูดออกมาสิ, พูดดังๆหน่อย

Be patient.

(บี เพเชี่ยนทุ)

อดทนหน่อย

# I can't hear you clearly.

(ไอ แค้นทุ เฮียร์ ยู เคลียร์ลี่)

ฉันฟังเธอไม่ค่อยชัด

Give me a break.

(กีฟ มี อะ เบรค)

ให้ฉันได้พักบ้างเถอะ, หยุดเถอะ

Get over it.

(เก็ต โอเวอร์ อิท)

เลิกคิดเรื่องนั้นซะ, ยอมรับมันซะ

### I'll explain later.

(ไอลุ เอ็กซูเพลน เลเทอร์)

เดี๋ยวอธิบายทีหลังนะ

## I've made up my mind.

(ไอฟฺ เมด อัพ มาย ไมน์ดุ)

ฉันตัดสินใจแล้ว

### You'll regret it later.

(ยูล รีเกร็ท อิท เลเทอร์)

เธอจะเสียใจทีหลังนะ, เธอจะเสียดายมันทีหลัง

### It's pretty late.

(อิทส พริทที่ เลท)

มันดึกแล้วนะ

#### So what?

(โซ วอท)

แล้วยังไง

## I'm exhausted from work.

(ไอมฺ เอ็กซอสถิด ฟรอม เวิร์ค)

ฉันเหนื่อยจากการทำงานมาก

## I haven't seen you in so long.

(ไอ แฮฟเว่น ซีน ยู อิน โซ ลอง)

ไม่ได้เจอเธอนานมากเลย

## Let me call you back.

(เล็ท มี คอล ยู แบ็ค)

เดี๋ยวฉันโทรกลับนะ

## You should go home.

(ยู ชุด โก โฮม)

เธอควรกลับบ้านนะ

## You want to come over?

(ยู ว้อนทุ ทู คัม โอฟเวอร์)

อยากมาบ้านฉันมั้ย

#### There's a situation.

(แดร์สฺ อะ ซิททูเอชั่น)

เกิดเรื่องขึ้น, มีปัญหานิดหน่อย

## Nothing's gonna happen.

(น็อททิงสุ กอนนา แฮพพื่นดุ)

ไม่มีอะไรหรอกน่า, ไม่มีอะไรจะเกิด จึ้นหรอก

## We're going to make it work.

(เวียร์ กอนนา เมค อิท เวิร์ค)

เราจะทำมันให้ได้, เราจะทำมันให้สำเร็จ

### You did your best.

(ยู ดิด ยัวรุ เบสทุ)

เธอทำดีที่สุดแล้ว

#### Give it back.

(กีฟ อิท แบ็ค)

เอาคืนมานะ

#### It's not worth it.

(อิทสุ น็อท เวิร์ธ อิท)

มันไม่คุ้มค่าเลย, ไม่คุ้มที่จะทำแบบนั้น

### You're better than that.

(ยัวร์ เบทเทอร์ แดน แด็ท)

เธอดีกว่านั้นนะ

#### That hurts.

(แด็ท เฮิร์ทสุ)

เจ็บนะ